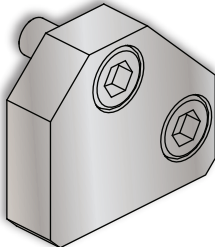
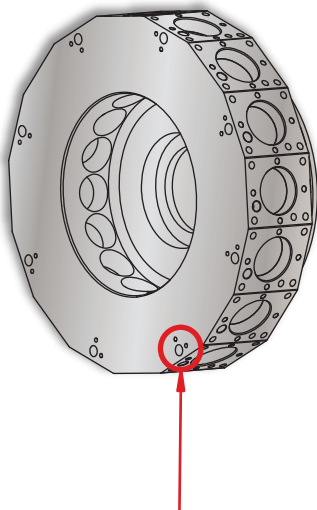


## OKUMA

Plug for turret / Deckel für Revolver  
Coperchio per Torretta / Bouchons de tourelle  
ターレット用プラグ(栓)

SU-matic	
<b>Machine Types</b>	LT2000 EX V16 M / MY
	
#	
14430000420	



Capto mechanism access through turret face  
Accesso al bloccaggio Capto attraverso la torretta  
Accès au mécanisme Capto au travers de la tourelle  
キャプトシステムではタレット面からアクセスできます。

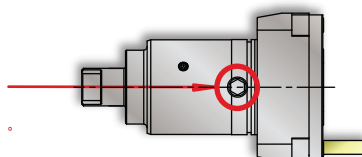
**EN:** The **SU-matic** Patented LT-Series Capto® tooling system uses a through the turret collet chuck locking port enabling the design of ultra low profile Capto® driven tools with a minimal Capto® collet chuck extension. (You have to drill three extra holes per station into the original turret. Please contact us and we will support you.)

**DE:** Das von der **SU-matic** patentierte Capto® Werkzeugspannsystem für die LT-Serie hat einen Spannmechanismus durch die Revolverscheibe, was eine sehr niedrige Capto® Einheit ermöglicht. (Drei zusätzliche Bohrungen pro Station müssen am originalen Revolver angebracht werden. Kontaktieren Sie uns zur Unterstützung)

**IT:** I motorizzati **SU-matic** della serie LT Capto® sono concepiti con un sistema di bloccaggio interno alla torretta tale da ridurre l'altezza del motorizzato Capto® e sfruttare al massimo gli ingombri di volteggio. (E' necessario eseguire 3 fori sulla torretta per ogni stazione utensile. Non esitate a contattarci per ulteriore supporto ed informazioni)

**FR:** Le système d'outillage Capto® développé et breveté par **Su-Matic** pour les séries LT fonctionne avec un mécanisme de serrage au travers du disque de la tourelle, cela permet de développer des outillages Capto® au design épuré avec un encombrement moindre afin de disposer d'une zone d'usinage plus importante. ( Vous devez prévoir l'usinage de trois trous par position sur le disque de la tourelle. Contactez nous pour que nous vous assistions dans la démarche. )

**JP:** シューマチック社の特許LT-シリーズCapto® ツーリングシステムは、非常に薄く設計されたターレットコレットロッキングポートによりCapto®の回転工具を組み込むことができ、非常に小さな突出し量で使用できます。(ターレットのステーション毎に3か所の追加ドリル穴加工が必要です。弊社にご連絡頂ければ詳細をサポートを行います)



Please check the machine strokes and the neighbor stations on potential overlaps - Bitte die Verfahrenwege und die Nachbarstationen auf mögliche Überschneidungen überprüfen  
Si prega di verificare i percorsi e le stazioni adiacenti di potenziali sovrapposizioni - Vérifier les courses et qu'il n'y a pas de collisions possibles avec les stations voisines  
常に機械のストロークと、隣接するステーションにオーバーラップが無いことを確認してください。  
Design data and dimensions subject to change - Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten  
Cambiamento della costruzione e delle misure riservato - Droit de modification de structure et de cotes réservées  
設計仕様および寸法は通知することなく変更されます

